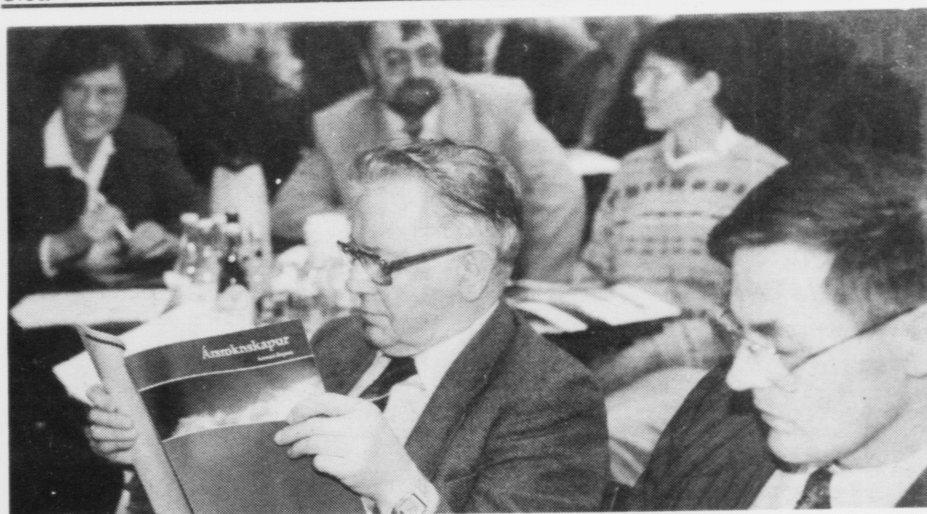




Føroya Sparikassi gott ár í fjør

Heldur tørn meðan bankarnir bløða

Meðan innlánini í hinum báðum bankunum minkaði við einari góðari hálfvari milliárd fyri hvønn í fjør, minkaðu innlánini í Føroya Sparikassa bert við 3,8 prosentum

Hóast samfelagið liggur lamið, so er tað í hvussu er ein peningastovnur, sum hevur góðan byrð í seglunum í hesum døgum. Tað er Føroya Sparikassi og í gjár helt hesin gamli peningastovnur sín hundrad og tvey og trýssins-tjúgunda aðalfund við einum klockkureinum yvirskoti uppá 13,3 milliúnir krónur. Tá vórðu allar útreiðslur goldnar. Men úrslitið hevur verið munandi betri, um ikki landskassin hevði verið so slúkin. Sparikassin rindar í dag um 50 prosent av vinninginum í skatti. Hetta er fyrsta árið, at sparikassin rindar so nógvan skatt. Fyrr hevur hann rindað um 10 prosent í skatti. Orsøkin er at landskassin nú krevur fíggjarvinningskatt.

Sparikassin er ikki so viðkvæmur sum bankarnir yvir fyri teimum búskaparligu reimingunum sum hava verið í samfelagnum í seinastuni. Hetta kemst av at høvuðsútlánið er til sethús við fyrsta veðrætti. Tapini

av tvingsilsølunum av sethúsum hava ikki verið so stór, tí tryggin hevur verið í lagi.

Javnvígar við trimum milliárdum krónum

Tað eru stór tøl leiðslan í Føroya Sparikassa við Eyðun á Rógvi Olsen sum ovasta, Hálgi Winther Poulsen sum umsjónar-ráðsformanni og Carl Vilhelm Weihe sum grannskoðara, arbeiða við, tá rokniskapurin skal setast upp.

Samlaðu innlánini vóru í fjør 2,454.841 krónur. Hetta eru góðar hundrad milliúnir minni enn í 1992.

Í einum yvirliðið í rokniskapinum yvir seinastu fimm árin kann bankakreppan í Føroyum eisini lesast. Í 1991 vórðu samlaðu innlánini 2,284.519 milliárdir krónur. Í rokniskapinum næsta árið, 1992 hækkað innlánini við 302 milliúnir krónum. Í 1992 mundi Sjóvinnubankin farið av knóranum og tá fluttu fólk eina rúgvu av peningi í

Føroya Sparikassa. Ótryggu tíðirnar hava eisini ført við sær, at nógv fólk hava klerað lán. Tað vil siga, at tey hava fingið peningastovnamar at gera upp lán, sum tey hava havt við trygd í peningi. Hetta merkir av innlán og útlán eru minkað og harvið ein lægri javna.

Peningur endan í virðisbrøvum uttanlanda

Búskaparliga hevur tíðin seinastu árin verið so vánalig í Føroyum, at fólk hava ikki havt møguleika til stóru uppsparingina. Tj er ongini ivi um, at ótryggleikin í føroysku bankunum hevur ført til peningastreyming í Føroya Sparikassa. Hevði Sparikassin, sum banki, fylgt samfelagsgongdini, so høvdu innlánini verið munandi minni. Høvuðsinnøkan er sum fyrr nevnt rentan av útlánum til sethúsin. Við nýggju sparikassalógini hevur sparikassin møguleika at fara meira virkið uppí vinnulívið. Hendan møguleika

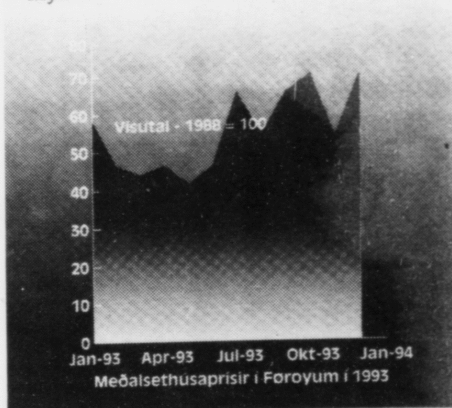
hevur sparikassin ikki havt fyrr.

Hyggja vit eftir hvar Sparikassin hevur sett peningin sum er komin inn, so er ein fittur partur settur í virðisbrøv. Undan bankakreppuni í 1992 átti Føroya Sparikassi fyri 182 milliúnir í útlenskum virðisbrøvum, obligatiónum. Hetta er peningur sum saman við kassapeninginum er tøkur peningur. Virðisbrøvini kunnu seljast frá degi til dags, skuldi Føroya Sparikassi knappliga komið í fíggjartrot.

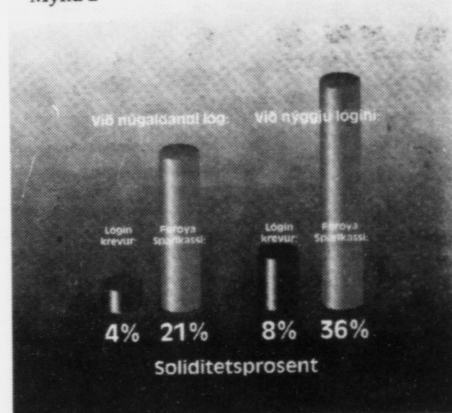
Tá Føroya Sparikassi leggur rokniskapin fram fyri 1992 eru virðisbrøvini økt við 144 milliúnir upp til 326 milliúnir krónur. Í rokniskapinum fyrri í fjør eru tey hækkaði við 120 milliúnir krónum upp til 446 milliúnir. Umleið helvtin av hesum milliúnirum eru statsgaranteraði virðisbrøv sum ganga inn í endurfíggingina av føroyska bankakervinum.

jústinus

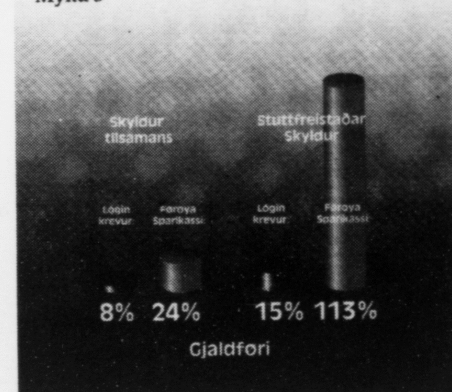
Mynd 1



Mynd 2



Mynd 3



Udsat auktion

Det meddeles herved, at tidligere bekendtgjort tvangsauktion (AS 528/93) over matr. nr. 257 c, Glyvvar, v/ Advokatskrivstovan j. nr. 930659 der var berammet til den 07. april 1994 kl. 09.20, er udsat til

Torsdag den 28. april 1994 kl. 09.10

Færøernes fogedret, den 07.04.94
Mette Søgaard-Nielsen
dfm.